

HOLY TRINITY CATHOLIC CHURCH, ORANGEBURG

ST THERESA CATHOLIC MISSION, SPRINGFIELD

FOURTEEN SUNDAY OF ORDINARY TIME
JULY 6, 2025



Contact Us | Contacta con nosotras

Holy Trinity Catholic Church
2202 Riverbank Drive
Orangeburg, SC 29118
Phone: 803-534-8177

Office Hours | Horas de Oficina
Mon/Weds/Thurs/Friday 10AM to 2PM

Emergency? Call 534-8177 Dial Ext 9

Email: holytrinityogb@gmail.com
holytrinityogbpastor4@gmail.com
Website: www.holytrinitysc.org

Admin Pro Tempore...Fr John De Britto m.ss.cc
Deacon.....Gary Janelle
Deacon.....Darren Jump
Secretary.....Ana Dorantes
Religious Ed.....Katie Giglio
Youth Minister.....Amy Nuñez
Young Adult Minister.....Rosario Delgadillo



Mission Church

St Theresa Catholic Church
155 Railroad Ave
Springfield, SC 29146

MASS SCHEDULES

HORARIO DE MISAS

HOLY TRINITY, ORANGEBURG

SATURDAY VIGIL – 4:00PM
SUNDAY – 11:00AM & 1:30PM (ESPAÑOL)
MONDAY – 8:30AM
WEDNESDAY – 6:00PM
(Followed by Our Lady of Perpetual Help Novena)
THURSDAY – 8:30AM
FRIDAY – 5:20PM Mass Followed by Adoration 6PM
7PM Spanish Mass

*First Saturday of each month – 9:00AM

SAINT THERESA CATHOLIC MISSION, SPRINGFIELD

SUNDAY – 9:00AM
THURSDAY – 5:00PM Adoration, 6:00PM Mass

**please check inside bulletin for weekly changes*

**para cambios en las misas
mire en las páginas de adentro*

RECONCILIATION

RECONCILIACION

HOLY TRINITY

Wednesday – 6:40PM
Friday – 5:30 to 6:15PM
Saturday – After Mass
or by appointment

SAINT THERESA

Thursday – 5:05 – 5:50PM
or by appointment

SACRAMENTS

BAPTISM, FIRST
COMMUNION &
MARRIAGE / MATRIMONIO

Please contact the parish office
for appointments.

Por favor llame a la oficina
para más información.

14TH SUNDAY OF ORDINARY TIME

My dear friends in Christ,

This Sunday, I invite you to open your hearts to the beautiful mission Jesus entrusts to each of us. In today's Gospel, Jesus sends out His disciples—not because they were the most learned or powerful, but because they were willing to say yes. He chooses ordinary people, just like us, to be His hands and feet in the world. Jesus encourages us to go out and share His peace, to support those who are suffering, and to remind everyone we meet that they are deeply loved by God. He tells us not to worry about what we lack or what we should bring—our trust in God is enough. Sometimes, our efforts will be welcomed; other times, they may be rejected. But what matters most is our faithfulness and willingness to try, knowing God walks with us every step of the way.

When the disciples returned, astonished by the wonders God performed through them, Jesus gently reminded them: "Do not rejoice because the spirits submit to you; rejoice because your names are written in heaven." Our true happiness doesn't come from recognition or success, but from belonging to God and being part of His family. St. Paul, in today's second reading, provides a strong reminder: "I will boast only in the cross of our Lord Jesus Christ." Paul emphasizes that our worth is not based on our achievements or perfection but on what Jesus has done for us. We are loved, forgiven, and made new because of Christ's sacrifice, not because of our own strength. He also reminds us that following Jesus isn't about strict rule-following but about allowing God to change our hearts. Sometimes, this means forgiving someone who has hurt us, standing up for what is right, or offering a simple act of kindness—even when it's difficult. These small acts, done with love, are valuable in God's eyes.

Let us go forth this week, trusting in God's presence, and let our lives be a living testimony of His love. May the peace of Christ fill your hearts and guide your steps.

God bless you and your families abundantly

REV. FR. JOHN DE BRITTO M.SS.CC

14 DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Mis queridos amigos en Cristo,

Este domingo, los invito a abrir sus corazones a la hermosa misión que Jesús nos confía a cada uno. En el Evangelio de hoy, Jesús envía a sus discípulos, no porque fueran los más sabios o poderosos, sino porque estaban dispuestos a decir que sí. Él elige a personas comunes, como nosotros, para ser sus manos y pies en el mundo. Jesús nos anima a salir y compartir su paz, a apoyar a quienes sufren y a recordar a todos los que conocemos que Dios los ama profundamente. Nos dice que no nos preocupemos por lo que nos falta o por lo que debemos aportar; nuestra confianza en Dios es suficiente. A veces, nuestros esfuerzos serán bienvenidos; otras veces, pueden ser rechazados. Pero lo que más importa es nuestra fidelidad y nuestra disposición a intentarlo, sabiendo que Dios nos acompaña en cada paso del camino. Cuando los discípulos regresaron, asombrados por las maravillas que Dios realizó a través de ellos, Jesús les recordó con ternura: «No se alegren porque los espíritus se les someten; alégrese porque sus nombres están escritos en el cielo». Nuestra verdadera felicidad no viene del reconocimiento ni del éxito, sino de pertenecer a . A veces, esto significa perdonar a alguien que nos ofendió y ser parte de su familia. San Pablo, en la segunda lectura de hoy, nos recuerda con contundencia: «Me gloriaré solo en la cruz de nuestro Señor Jesucristo». Pablo enfatiza que nuestro valor no se basa en nuestros logros ni en nuestra perfección, sino en lo que Jesús hizo por nosotros. Somos amados, perdonados y renovados gracias al sacrificio de Cristo, no por nuestras propias fuerzas. También nos recuerda que seguir a Jesús no se trata de seguir reglas estrictas, sino de permitir que Dios cambie nuestros corazones. Ha herido, defender lo que es correcto u ofrecer un simple acto de bondad, incluso cuando es difícil. Estos pequeños actos, hechos con amor, son valiosos a los ojos de Dios. Salgamos esta semana confiando en la presencia de Dios y dejemos que nuestras vidas sean un testimonio vivo de su amor. Que la paz de Cristo llene sus corazones y guíe sus pasos. Que Dios los bendiga abundantemente a ustedes y a sus familias.

REV. FR. JOHN DE BRITTO M.SS.CC

HOLY TRINITY – ORANGEBURG 2202 RIVERBANK DR.

Jul 5 Sat 4:00 PM Matt & Myrna Quay r.b. Elena Hair

Jul 6 Sun 11:00 Ron & Megan Hair wedding anniversary r.b. Elena Hair

1:30 PM Español †Jesus Rivera r.b. Familia Rivera Robles

Jul 7 Mon 8:30 AM Matthew from Charleston r.b. Michael Dent

Jul 9 Wed 6:00 PM Regina & Robert Whaples r.b. Renate Rayner

Jul 10 Thu 8:30 AM †Elaine Sanders and her family r.b. Dent

Jul 11 Fri 5:20 PM †Eric Nettles and his family r.b. Dent Family

6:30 PM ADORATION

ADORATION CHAPEL ETIQUETTE

The Adoration Chapel is open 24 hours daily. You may visit at anytime of the day and night and stay for any length of time. There is a keypad at the entry door. The code is 1212# or 1776#. When you visit the Chapel, please sign the register in the appropriate time slot, even if there is another name written there. This will show how many visitors have come to the Chapel daily. Please do not leave the Blessed Sacrament exposed with no one present to offer prayer and adoration. Our Chapel is a bountiful blessing from Our Lord and source of many graces. Please come and spend time with Him.

ETIQUETA EN LA CAPILLA DE ADORACIÓN

La Capilla de la Adoración está abierta las 24 horas del día. Puede visitarlo en cualquier momento del día y de la noche y quedarse por cualquier período de tiempo. Hay un teclado en la puerta de entrada. El código es 1212# o 1776#. Cuando visite la Capilla, firme el registro en el horario apropiado, incluso si allí hay otro nombre escrito. Esto mostrará cuántos visitantes han llegado a la Capilla diariamente. Por favor no deje el Santísimo Sacramento expuesto sin nadie presente para ofrecer oración y adoración. Nuestra Capilla es una abundante bendición de Nuestro Señor y fuente de muchas gracias. Por favor ven y pasa tiempo con Él.

JUBILEE YEAR 2025

As the Church celebrates the Jubilee Year of Hope this year, Bishop Fabre announced that our diocese has four parishes designated as pilgrimage sites. They are:

Cathedral of St. John the Baptist – 120 Broad St. in Charleston, Basilica of St. Peter – 1529 Assembly St. in Columbia, Old St. Mary Help of Christians – 203 Park Ave. SE in Aiken, St. Mary – 111 Hampton Ave. in Greenville. Pilgrims can receive a plenary indulgence by visiting one of these churches in addition to the normative requirements for obtaining such an indulgence. For more information, please visit: charlestdiocese.org/jubilee2025/sc-pilgrimage-sites and usccb.org/jubilee2025

AÑO JUBILAR 2025

Mientras la Iglesia celebra este año el Año Jubilar de la Esperanza, el Obispo Fabre anunció que nuestra diócesis cuenta con cuatro parroquias designadas como lugares de peregrinación. Estas son: Catedral de San Juan Bautista – 120 Broad St. en Charleston, Basílica de San Pedro – 1529 Assembly St. en Columbia, Antigua Santa María Auxiliadora – 203 Park Ave. SE en Aiken, Santa María – 111 Hampton Ave. en Greenville. Los peregrinos pueden recibir una indulgencia plenaria visitando una de estas iglesias, además de cumplir con los requisitos normativos para obtenerla. Para más información, visite: charlestdiocese.org/jubilee2025/sc-pilgrimage-sites y usccb.org/jubilee2025

Holy Trinity Ministry Schedule for JULY 12-13, 2025

Saturday 4:00 pm	EEM: Charlotte Newberry & Carolyn Flood Lectors: Earl Quay & David Paggi Altar Servers: Ella & Mena Dent Ushers: Ed Gibney & Ricky Union Greeter: Charlotte Newberry
Sunday 11:00 am	EEM: Matthew Guah & Debbie Polfliet Lectors: Henry Flood & Linda McGannon Altar Servers: Jimmy & Jobert Vego Ushers: Clifford Murph, Sean Diomampo & Gabe Diomampo Greeter: Daisy Morgan
Sunday 1:30 pm	EMM: Socorro Carrillo y Jose Martinez Lectores: Isaias Serrano y Alondra Tamayo Viernes (Julio 11): Antonio Ruiz Monaguillos: Alexa Tamayo y Rita Serrano Ujieres: <u>Grupo 5</u>

PRAY FOR...OREMOS POR...

Arlene Maffione, Regina Keller, Michael Gradwohl, Adele Palmieri, Nancy Lynn Bates, Bob Polfliet, Charlotte Taylor, Bernice Hoffman, Jeanette Gmerek, Matt Watson, Louise Potan, Georgia Good, Marion Moultrie, Paul Bidwell, Myrna Gutting, Ron Reed, David Steen, Tyler Hill, James Rayner, Thomas Casey, Clay Rush, Georgina Regan, Gloria Woodruff, Don Yongue, Diane Marchant, Adamari Ventura, Kathy, Blaine Sequin, Barbara Clark, Clifford Murph Jr., Tommy Bell, Catherine Reed, Ray Russell, Lois J. Sanchez, Brad Richard, Pamela Guilyard, Demetrius Grays, Hilliary Watkins, Dan Rager, Barney Flood, and Henry Flood, Sheronda Simpson, Michael M. Morgan, Bud Devoti, Frank Lengel



DECEASED FAMILY MEMBERS

R.B.

BARBARA CLARK

Attendance and donations– Asistencia y Donaciones

JUNE 29, 2025

	Holy Trinity			St Theresa	
	4:00pm	11:00 am	1:30pm	9:00am	Total
Adults (adultos)	76	101	181	46	404
Children (niños)	9	47	64	13	133
Sunday (Domingo)	\$983	\$1664	\$1528	\$1015	\$5190
2nd Collection	\$0	\$0	\$0	\$10	\$10
Loose Checks	\$0	\$135	\$0	\$250	\$385

BICENTENNIAL CAMPAIGN

Please make checks to: CCFSC-Bicentennial Campaign
 Send to: Diocese of Charleston
 Bicentennial Campaign
 901 Orange Grove Rd
 Charleston, SC 29407

CAMPAÑA DEL BICENTENARIO

Escriba cheque a: CCFSC-Bicentennial Campaign
 Envíe a: Diocese of Charleston
 Bicentennial Campaign
 901 Orange Grove Rd.
 Charleston, SC 29407

PROTECTING OUR CHILDREN

Each of our Churches and the Diocese of Charleston are committed to the protection of children. The following numbers are provided for your information: Diocesan Victim Assistance Minister (800) 921-8122

PROTEGIENDO NUESTROS NIÑOS

Cada una de nuestras Iglesias y la Diócesis de Charleston están comprometidas con la protección de nuestros niños. Para su información le proveemos los siguientes números: Ministro diocesano de asistencia a víctimas (800) 921-8122;